

# St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Archdiocese of North America

[www.saintgeorgemontreal.org](http://www.saintgeorgemontreal.org)

كنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية في مونتريال

تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في أمريكا الشمالية

555-575 Jean-Talon East; Montreal, Qc H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533



يمكنكم متابعة اخبار كنيستنا بقراءة هذه النشرة الأسبوعية - THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE

October 18, 2026

The Holy Apostle and Evangelist Luke  
Martyr Marinos the Elder at Anazarbos  
Venerable Theodore, Simeon and Euphrosyne

## ORTHOFLASH - St. George Montréal Youth Ministry

### SAINTS COSMAS AND DAMIAN THE HOLY UNMERCENARIES OF ASIA MINOR

**Saints Cosmas** and **Damian** were brothers both in the flesh and in the spirit. Their pagan father died early and they were brought up by their mother, **Saint Theodota** (commemorated on January 2<sup>nd</sup>), who was a pious Christian, and who raised them in Christian piety. Hence, **Cosmas** and **Damian** grew up into righteous and virtuous men. Trained and skilled as physicians, they received from the Holy Spirit the gift of healing people's illnesses of body and soul by the power of prayer. Their fame spread throughout the surrounding region and they were called "unmercenary physicians" (i.e., attended to the sick without payment) following the words of the Lord: *Freely you have received, freely give* (Mt. 10:8). Both firmly believed that *of the Most High cometh healing*. Once, **Damian** accepted three eggs from Palladia, a woman whom he had cured, despite their promise not to accept anything for their services. In fact, **Damian** did not accept these three eggs as a reward for healing the ailing Palladia, but rather because she adjured him in the name of the Most-holy Trinity to accept these three eggs. Not knowing the whole story, **Cosmas** became very upset with his brother and ordered that that they be buried separately.



The holy brothers died peacefully and were buried together in Mesopotamia according to a revelation from God. They came to be acknowledged as miracle workers both during their life and after their death.

**Saints Cosmas and Damian of Asia Minor** are commemorated on November 1<sup>st</sup>.

ADAPTED FROM VARIOUS ORTHODOX SOURCES / INFORMATIONS TIRÉES DE PLUSIEURS SOURCES ORTHODOXES

## PARISH CONTACT INFORMATION

### CLERGY

**His Eminence Metropolitan SABA**  
Archbishop of New York and Metropolitan  
of all North America

**His Grace Bishop ALEXANDER**  
Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa,  
Eastern Canada and Upstate New York

**V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor**  
الأب جوزيف بوربورا  
frjoseph@saintgeorgemontreal.org

**Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour,**  
الأب غابرييل عبد النور  
**Assistant Pastor,**  
frgabriel@saintgeorgemontreal.org

**Philip Genest, Nicolas Bayouk &  
Christian Kishfy, Sub-Deacons**

### PARISH COUNCIL

**Elie Mallouk, President**  
president@saintgeorgemontreal.org

**Cynthia Mégélas, Vice-President**

**Gregory Ayoup, Treasurer**

**Tamara Karawi, Secretary**

**Samer Al Laham, Jaimie Auger, Roy Azar, Anne  
Marie Cocja, Nick Maliha; Marianne Naïm,**  
Members

**Fr Joseph Purpura, Pastor**  
**Carol Jazzar, Immediate Past President**

### OFFICE ADMINISTRATION STAFF

**Viviane Gédéon, Office Administrator**  
info@saintgeorgemontreal.org

Arranging sacraments (baptisms, weddings, funerals);  
home and hospital visits; membership and donations;  
hall reservations

### YOUTH PROGRAM

**Hayat Kassab, Youth Director,**  
youth@saintgeorgemontreal.org

### MENTORING PROGRAM

**Catherine Kishfy, Mentoring Director**  
mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org

### OFFICE HOURS - Mon-Fri 8:00-4:00

### Organizations/Groups Contact Information

**You are welcome to Join in with them!**

#### CHOIRS:

**St. GEORGE CHOIR**  
**St. GEORGE CHILDREN'S CHOIR**  
**St. GEORGE BYZANTINE YOUTH CHOIR**  
Bronwyn Schuman, Choir Director,  
choir@saintgeorgemontreal.org

#### CHANTERS:

**Georges Fattouh, First Chanter,**  
**Nagy Helal**

#### ANTIOCHIAN WOMEN:

**Linda Alexander, President,** abralinann@yahoo.ca

#### TEEN SOYO:

**Michael Karam, President,**  
soyo@saintgeorgemontreal.org

#### YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):

**George Khouri, President,**  
YAM@saintgeorgemontreal.org

#### CHURCH SCHOOL:

**Rouba Khouri,** rouba.khouri@gmail.com

#### ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:

**Carol Jazzar,** carol.jazzar@gmail.com

#### LE CERCLE ST. GEORGE:

**Hedy Ephtimios,** hedy.ephtimios@gmail.com  
**Magda Naim,** magdanaim75@gmail.com  
**Barbara Meimari,** barbie.meimari@gmail.com

#### ST. GEORGE SOCIAL CLUB:

**Nick Maliha, Coordinator,** nick.maliha@gmail.com

#### ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:

**Nick Maliha, Coordinator,** nick.maliha@gmail.com

#### WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):

**Diane Nemer, Coordinator,**  
remenenaidd@videotron.ca

#### LEGACY & TRINITY FUNDS:

**Peter Auger, Chairman,**  
peterlegacy@saintgeorgemontreal.org

#### COMMUNITY CARE & COMFORT:

**Carolyn Zigayer,** carolyn@freedin.ca  
**Kim Awada,** kimawada@gmail.com

#### ICON STUDIO:

**Virginie Desjardins,** virginieicones@gmail.com  
Icon Classes Available upon Registration

#### MOTHER'S GROUP:

**Lana Azar,** mothersgroup@saintgeorgemontreal.org

#### MEN'S BROTHERHOOD GROUP:

**Ion Materinca,**  
mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org

His Eminence  
The Most Reverend  
Metropolitan SABA



Archbishop of New York  
and Metropolitan of  
All North America

**ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE  
OF NORTH AMERICA**

Prot. no.: 535/2026

October 2026

**Appeal for Special Olympics Sports Camp**

Beloved clergy and faithful of our God-protected Archdiocese,

Greetings in the Name of our Lord and Savior, Jesus Christ!

This coming year marks the 46<sup>th</sup> year that our Teen SOYO chapters have sponsored and participated in the Special Olympics Sports Camp at the Antiochian Village. We have now entered the third generation of this wonderful ministry—an experience that is life-changing not only for the Special Olympians, but also for our teens who learn invaluable lessons of love, compassion, service, and faith as they accompany and assist these athletes in competition.

Each year, Teen SOYO sponsors—free of charge—a week filled with joy, fellowship, and faith for more than 320 athletes and coaches. I had the honor to be present this year and share in this experience. I even met and spoke with one Special Olympian, Loretta Claiborne, who has not missed one year at Antiochian Village for Sports Camp. She said, “If I get a call to go to the White House and it’s August, I’ll tell them, ‘Wait a hot beat, I’m sorry, I can’t go. I’ll be on God’s mountain.’”

And Loretta means it! She has met with every sitting U.S. president in her lifetime and received numerous invitations to the White House. One year, she declined a run with President Clinton to attend Sports Camp at the Antiochian Village. This is dedication and this is the love that this special place cultivates not only among our Orthodox faithful, but to all who ascend this holy mountain.

For Loretta and all our beloved Special Olympians—and because of the ever-increasing costs of providing this blessed experience for them—we ask each year that our faithful help offset the expenses of this outreach of love. Through your generosity, you make it possible for this ministry to continue touching lives and bringing the love of Christ to so many.

In appreciation, our teens will once again offer a beautiful icon card. This year’s card features the patrons of our Holy Antiochian Sec, Ss. Peter and Paul, as a reminder of our spiritual roots and mother Church, the Patriarchate of Antioch and all the East.

Praying that our Lord will bless all who participate, serve, assist, and contribute to this beautiful cause, I remain,

Your Father in Christ,

+SABA

Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

*“The disciples were first called Christians in Antioch” (Acts 11: 26)*



Union Orthodoxe d'Antioche du Canada  
*Antiochian Orthodox Union of Canada*

His Grace Bishop Alexander  
Bishop of Ottawa, Eastern Canada, and Upstate New York  
10820 Rue Laverdure  
Montreal, QC, H3L 2L9

Montreal, September 27, 2026

Dear Sayyedna,

The Antiochian Orthodox Union of Canada must disburse part of the donations received as scholarship for needy students to keep the status of a charitable organization and be able to continue helping.

We ask you kindly to inform our parishes in Canada to publicize this information among their students' members.

To benefit from a scholarship, the student must:

- Be enrolled full time in a Canadian University or a Canadian High School (CEGEP) and has good marks (minimum B average)
- Be a Canadian citizen or a permanent resident
- A letter from the parish priest that the student is member of an Antiochian Orthodox parish
- A copy of the completed application (PDF to be downloaded from our FaceBook page):  
[https://ef11e2d5-8622-48f4-8ab7-2cad0948aaa1.filesusr.com/ugd/19321c\\_dc6ede81ff4745c99333287232586ce3.pdf](https://ef11e2d5-8622-48f4-8ab7-2cad0948aaa1.filesusr.com/ugd/19321c_dc6ede81ff4745c99333287232586ce3.pdf)

to be sent with the following documents:

- Copy of the Social Insurance Number card
- Copy of a proof of admission to a full-time university program with list of courses to be taken
- Copy of the academic results during the previous year.
- Copy of the parents latest Revenue Canada assessment
- The completed documents should be e-mailed to the address by November 30, 2026.  
[unionorthodoxe@gmail.com](mailto:unionorthodoxe@gmail.com)

Respectfully, very truly yours,  
Gebran Boutros, FRCPC, CCDS, cardiologist

President

400, avenue Vivian, Ville Mont-Royal (Québec), Canada H3P 1P5

Telephone: 514.733.6140 [unionorthodoxe@gmail.com](mailto:unionorthodoxe@gmail.com)

## **The Concealed Theology**

### **By His Eminence Metropolitan Saba (Isper)**

Holy Scripture is not a book of historiography. It is a book of theology; it speaks of God's work among human beings while God acts within human reality and human life. When believers read and understand what God has done for them, they read their history in light of this divine action, for the believer has no life apart from God. It is in this sense that we approach the historical dimension of Holy Scripture. History books are concerned with historiography: recording events in detail, determining as accurately as possible when they occurred, gathering the various accounts of a single event, and comparing and examining them in order to arrive at the most precise possible knowledge of what happened, when, and how. In this sense, Holy Scripture is not a book of history, even though it contains information useful for historical study.

The journey of the people of the Old Covenant—and, consequently, of every believer—is like that of a poor man who suddenly discovered that his only son needed a costly operation, while he himself did not possess a single penny. He turned to his Lord, offering a prayer from a sorrowful and afflicted heart and placing his suffering in God's hands. The following day, a money transfer arrived from his brother abroad, who had not been in contact with him for years. When he opened it, he found that the amount sent was exactly what he needed. If this man is truly a believer, his experience will lead him to see what God has done for him as more significant than his son's illness. Indeed, his son's illness becomes a means through which God's work is revealed.

The believer does not see such an event as a coincidence, but as providence—indeed, as God's providential care prepared beforehand for him. When he tells others what happened, he is speaking primarily about God's action and intervention in his life. How numerous are the events through which God speaks to us and enters into our lives!

The believer reads his past—that is, his history—in the light of God's presence in his life and His companionship with him; glory be to Him. Otherwise, he blinds himself to God's works. In recounting this divine action, he may sometimes exaggerate, sometimes misread it, and at other times clothe God in human culture. This is how things happen among human beings.

Take several witnesses to an accident in which a car strikes a person, and you will receive several accounts, all of them true.

Yet each witness recounts what he saw through the lens of his own reaction to the event. Many factors shape his account: his psychological disposition and temperament, the accuracy of his observation, his ability to analyze, whether he has a personal relationship with the driver or the victim, and so forth.

So it was with the people of the Old Covenant. God accompanied them in order to establish the foundation through which He would reveal Himself to humanity. Throughout this companionship, the people were often astonished by His works; they frequently misunderstood His intentions. At times, they corrected their wayward conduct, but often they disregarded both Him and His commandments. The Old Covenant taught humanity divine truths practically, not theoretically. The people understood that they prevailed when they obeyed God and were defeated when they abandoned or disobeyed Him. This, for example, is the theological rhythm of the Book of Judges. The people learned that God could feed them out of nothing when they received manna and quail, and that they would go hungry if they trusted in His gifts rather than in Him personally, when they discovered that the manna spoiled whenever they stored it as provisions for themselves. You must read the history of the Old Covenant in order to understand how God works with you personally. Yet you must approach it not only in its human dimension, but also in its divine dimension. Why? Because it is not merely ordinary human history. It is, on the one hand, the history of humanity's dealings with God and, on the other, the history of God's action within humanity.

The historical event is not the ultimate purpose; rather, it is the theology concealed within the folds of the event and lying beyond it. Scripture mentions the event primarily to disclose its theological meaning, not to chronicle it. When Scripture recounts the fall of Jericho, for example, it narrates it in a liturgical style. Why? Because, according to many prominent scholars, the city had already been completely destroyed and abandoned at least two centuries before Joshua and his people entered it.

How are we to understand this? Centuries after the people had settled in the land, and after the rise of its monarchy and its administrative institutions, the religious writing of the community's history began. The scribes started recording traditions that had been preserved orally for centuries. This was not unique to the Hebrews.

All ancient peoples wrote their histories on the basis of traditions handed down orally from a time before writing had been invented. Yet what was preserved and transmitted orally centered primarily upon God and His role in the community's life.

With the passage of time, therefore, it becomes more a theological reading of events than a precise chronicle of them. Thus, in the eyes of later generations, the settlement of the ruined city became a divine gift.

When the community of the Old Covenant enjoyed stability and prosperity, it saw greatness and power in its heritage and regarded God as its support and protector. When it was humiliated and defeated, it perceived God as having abandoned it, as well as punishing and disciplining it. God played His part in shaping the people, just as an artist carves a stone to create a beautiful statue. In the end, God fashioned a faithful remnant from which Christ came and opened the door to all nations. The history of the Old Covenant is the history of every human soul that journeys with God. Every soul, engaged in spiritual struggle, understanding God's purposes well, errs and falls, repents and rises again, then strays and comes to its senses. Throughout this entire journey, God accompanies it as guide, shepherd, and disciplinarian, gentle and severe, present and sometimes seemingly absent, caressing and striking. He knows how to draw us along until He brings us to the pastures of salvation.

But the problem with humans, generally speaking, is that they often treat God as merely a miraculous being, wishing Him to be a dazzling magician. They demand miracles from Him, but they stipulate them according to their own understanding, not His. They want to see in the manna and quails only divine rain, and they refuse to see God's miracle in the simultaneous arrival of the fleeing, hungry, and exhausted people on the shore, and the migration of birds from north to south! They want to see in the drowning of Pharaoh's chariots a miraculous parting and return of the waters of the Red Sea, as depicted in the famous film *The Ten Commandments*. Yet they refuse to recognize God's wondrous action in His use of the tides in the marshlands of the Red Sea lakes to impede the movement of Pharaoh's chariots. This is precisely what the Book of Exodus says in chapter fourteen.

God is able to perform a spectacular miracle, but He is also capable of making nature which He created serve His divine purposes.

An elderly Polish woman suffering from severe toothache complained to her parish priest about Saint Anthony—the patron saint of toothaches in Poland—because he had not answered her prayers and healed her. The priest prayed and asked the saint for an answer. The saint appeared to him and said, “What am I to do for her, Father? I have sent her a dentist three times!”

Do not many people deal with God in precisely this way?

## Divine Liturgy Variables for Sunday October 18

### RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE THREE

Let the heavens rejoice; let earthly things be glad; for the Lord hath wrought might with His arm, He hath trampled upon death by death. The firstborn of the dead hath He become. From the belly of Hades hath He delivered us, and hath granted great mercy to the world.

### APOLYTIKION OF ST. LUKE TGHE EVANGELIST IN TONE THREE

O holy Apostle and Evangelist Luke, intercede with the merciful God, to grant our souls forgiveness of sins.

### APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor; healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God; for our souls' salvation.

### ORDINARY KONTAKION IN TONE TWO

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

### طُروبَارِيَّةُ الْقِيَامَةِ بِاللَّحْنِ الثَّالِثِ

لِتَفْرَحِ السَّمَاوِيَّاتُ وَتَبْتَهِجِ الْأَرْضِيَّاتُ، لِأَنَّ الرَّبَّ صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَصَارَ بِكُرِّ الْأَمْوَاتِ، وَأَنْقَذَنَا مِنْ جَوْفِ الْجَحِيمِ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

### طُروبَارِيَّةُ الْقِدِّيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ بِاللَّحْنِ الثَّالِثِ

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقِدِّيسُ الْبَشِيرُ لَوْقَا، تَشْفَعُ إِلَى إِلَهِ الرَّحِيمِ، أَنْ يُنْعِمَ بِغُفْرَانِ الزَّلَّاتِ لِنَفْسِنَا.

### طُروبَارِيَّةُ الْقِدِّيسِ جَاورْجِيوسِ بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ

بِمَا أَنْتَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ، وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَادَةِ جَاورْجِيوسُ اللَّابِسُ الطَّفَرِ، تَشْفَعُ إِلَى الْمَسِيحِ إِلَهِ فِي خَلَاصِ نَفْسِنَا.

### قِنْدَاقُ بِاللَّحْنِ الثَّانِي

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَرْدُودَةِ، لَا تُعْزِضِي عَنْ أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ، بَلْ تَدَارِكُنَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنْتَ صَالِحَةٌ، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بِادِرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ وَأُسْرِعِي فِي الْطَلْبَةِ، يَا وَادَّةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَقِّعَةَ دَائِمًا بِمُكْرَمِيكَ.

## THE EPISTLE

His voice has gone out into all the earth.  
The heavens declare the glory of God.

### The Reading from the Epistle of St. Paul to the Colossians. (4:5-11, 14-18)

Brethren, conduct yourselves wisely toward outsiders, making the most of the time. Let your speech always be gracious, seasoned with salt, so that you may know how you ought to answer everyone. Tychicus will tell you all about my affairs; he is a beloved brother and faithful minister and fellow servant in the Lord. I have sent him to you for this very purpose, that you may know how we are and that he may encourage your hearts, and with him Onesimus, the faithful and beloved brother, who is one of you. They will tell you of everything that has taken place. Aristarchus my fellow prisoner greets you, and Mark the cousin of Barnabas (concerning whom you have received instructions—if he comes to you, receive him), and Jesus who is called Justus. These are the only men of the circumcision among my fellow workers for the kingdom of God, and they have been a comfort to me. Luke the beloved physician and Demas greet you. Give my greetings to the brethren at Laodicea, and to Nympha and the church in her house. And when this letter has been read among you, have it read also in the church of the Laodiceans; and see that you read also the letter from Laodicea. And say to Archippus, “See that you fulfill the ministry which you have received in the Lord.” I, Paul, write this greeting with my own hand. Remember my fetters. Grace be with you. Amen.

### الرسالة

الى كل الأرض خرج صوته  
السموات تذيع مجد الله

### فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ كُولُوسِي. (١٨-١٤، ١١-٥: ٤)

يَا إِخْوَةَ، اسْلُكُوا بِحِكْمَةٍ مِنْ جِهَةِ الَّذِينَ فِي الْخَارِجِ مُقْتَدِينَ الْوَقْتِ. وَلْيَكُنْ كَلَامُكُمْ كُلَّ حِينٍ ذَا لُطْفٍ، مُصْلِحًا بِمِلْحٍ حَتَّى تَعْلَمُوا كَيْفَ يَنْبَغِي لَكُمْ أَنْ تُجَابُوا كُلَّ وَاحِدٍ. جَمِيعُ أَحْوَالي سَيُعَلِّمُكُمْ بِهَا تِيخِيكُوسَ الْإِخْ الْحَبِيبُ وَالْخَادِمُ الْأَمِينُ وَالْعَبْدُ مَعِيَ فِي الرَّبِّ. الَّذِي بَعَثْتُهُ إِلَيْكُمْ لِهَذَا بِعَيْنِهِ لِيَعْرِفَ أَحْوَالَكُمْ وَيُعَرِّي قُلُوبَكُمْ. مَعَ أَنْيْسِيمُسَ الْإِخِ الْأَمِينِ الْحَبِيبِ الَّذِي هُوَ مِنْكُمْ. فَهَمَا يُعَلِّمَانِيكُم بِالْأَحْوَالِ هَهُنَا. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ أَرِسْتَرُخُسُ الْأَسِيرُ، وَمَرْفُسُ ابْنُ أُخْتِ بَرْنَابَا الَّذِي أَخَذْتُمْ فِي حَقِّهِ وَصَايَاتٍ. فَإِذَا قَدِمَ إِلَيْكُمْ فَاقْبَلُوهُ. وَيَسُوعُ الْمُسَمَّى يُونِسْتُسَ، الَّذِينَ هُمْ مِنْ أَهْلِ الْخَتَانِ. هَؤُلَاءِ وَحَدَهُمْ مُعَاوَنِي فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ وَهُمْ قَدْ صَارُوا لِي تَعَزِيَةً. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ لَوْقَا الطَّبِيبُ الْحَبِيبُ وَدِيمَاسُ. سَلِّمُوا عَلَى الْإِخْوَةِ الَّذِينَ فِي اللَّادِقِيَّةِ وَعَلَى نِمْفَاسَ وَالْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي بَيْتِهِ. وَمَتَى تُلِيتِ الرِّسَالَةَ عِنْدَكُمْ، فَاعْتَنُوا بِأَنْ تُثْلَى فِي كَنِيسَةِ اللَّادِقِيِّينَ أَيْضًا، وَأَنْ تَتْلُوا أَنْتُمْ تِلْكَ الَّتِي مِنَ اللَّادِقِيَّةِ. وَقُولُوا لِأَرْخِيبُسَ، «تَأْمَلِ الْخِدْمَةَ الَّتِي تَسَلَّمْنَاهَا فِي الرَّبِّ حَتَّى نُنْتَمِهَا.» السَّلَامُ بِيَدِي أَنَا بُولُسُ اذْكُرُوا قُبُودِي. النِّعْمَةُ مَعَكُمْ. آمِينَ.

## L'ÉPÎTRE

*Leur message s'en est allé par toute la terre.  
Leurs paroles jusqu'aux confins du monde.*

### **Lecture de l'épître du saint apôtre Paul aux Colossiens. (4:5-11, 14-18)**

Frères, conduisez-vous avec sagesse envers les étrangers à notre foi, et profitez de toute occasion. Que votre parole soit toujours accompagnée de grâce, assaisonnée de sel, afin que vous sachiez comment il faut répondre à chacun. Tychique, le bien-aimé frère et le fidèle ministre du Seigneur, mon compagnon de service, vous communiquera tout ce qui me concerne. Je l'envoie exprès vers vous, pour que vous connaissiez notre situation, et pour qu'il console vos cœurs. Je l'envoie avec Onésime, le fidèle et bien-aimé frère, qui est des vôtres. Ils vous informeront de tout ce qui se passe ici. Aristarque, mon compagnon de captivité, vous salue, ainsi que Marc, le cousin de Barnabas, au sujet duquel vous avez reçu des ordres (s'il va chez vous, accueillez-le) ; Jésus, appelé Justus, vous salue aussi. Ils sont du nombre des circoncis, et les seuls qui aient travaillé avec moi pour le royaume de Dieu, et qui aient été pour moi une consolation. Luc, le médecin bien-aimé, vous salue, ainsi que Démas. Saluez les frères qui sont à Laodicée, et Nymphas, et l'Église qui est dans sa maison. Lorsque cette lettre aura été lue chez vous, faites en sorte qu'elle soit aussi lue dans l'Église des Laodicéens, et que vous lisiez à votre tour celle qui vous arrivera de Laodicée. Et dites à Archippe : "prends garde au ministère que tu as reçu dans le Seigneur, afin de le bien remplir". Je vous salue, moi Paul, de ma propre main. Souvenez-vous du captif que je suis. Que la grâce soit avec vous tous! Amen.

## THE GOSPEL (For St. Luke)

### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (10:16-21)**

The Lord said, "He who hears you hears Me, and he who rejects you rejects Me, and he who rejects Me rejects Him who sent Me." The Seventy returned with joy, saying, "Lord, even the demons are subject to us in Thy Name!" And Jesus said to them, "I saw Satan fall like lightning from heaven. Behold, I have given you authority to tread upon serpents and scorpions and over all the power of the enemy; and nothing shall hurt you. Nevertheless, do not rejoice in this, that the spirits are subject to you; but rejoice that your names are written in heaven." In that same hour Jesus rejoiced in the spirit and said, "I thank Thee, Father, Lord of heaven and earth, that Thou hast hidden these things from the wise and prudent and revealed them to babes; yea, Father, for such was Thy gracious will."

**فصل شريف من بشارة القديس لوقا الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر. (١٠:١٦-٢١)**

قال الرب لتلاميذه: مَنْ سَمِعَ مِنْكُمْ فَقَدْ سَمِعَ مِنِّي، وَمَنْ رَدَّكُمْ فَقَدْ رَدَّنِي، وَمَنْ رَدَّنِي فَقَدْ رَدَّلَ الَّذِي أَرْسَلَنِي. فَارْجِعِ السَّبْعُونَ بِفَرَحٍ قَائِلِينَ: يَا رَبُّ، إِنَّ الشَّيَاطِينَ أَيْضاً تَخْضَعُ لَنَا بِاسْمِكَ. فَقَالَ لَهُمْ: إِنِّي رَأَيْتُ الشَّيْطَانَ سَاقِطاً مِنَ السَّمَاءِ كَالْبَرْقِ. وَهَا أَنَا أُعْطِيكُمْ سُلْطَاناً أَنْ تَدُوسُوا الْحَيَّاتِ وَالْعُقَارِبَ وَقُوَّةَ الْعَدُوِّ كُلَّهَا وَلَا يَضُرَّكُمْ شَيْءٌ، وَلَكِنْ لَا تَفْرَحُوا بِهَذَا، أَنَّ الْأَرْوَاحَ تَخْضَعُ لَكُمْ، بَلْ بِالْآخَرَى افْرَحُوا بِأَنَّ أَسْمَاءَكُمْ كُتِبَتْ فِي السَّمَاوَاتِ. وَفِي تِلْكَ السَّاعَةِ تَهَلَّلَ يَسُوعُ بِالرُّوحِ وَقَالَ: أَعْتَرَفَ لَكَ يَا أَبَتِ، رَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، لِأَنَّكَ أَخْفَيْتَ هَذِهِ عَنِ الْحُكَمَاءِ وَالْعُقَلَاءِ، وَكَشَفْتَهَا لِلْأَطْفَالِ. نَعَمْ، يَا أَبَتِ، لِأَنَّكَ هَكَذَا ارْتَضَيْتَ.

L'ÉVANGILE  
(Pour St. Luc)

**Lecture de l'Évangile selon Saint Luc. (10:16-21)**

En ce temps-là, Jésus déclara : « Celui qui vous écoute m'écoute, et celui qui vous rejette me rejette ; et celui qui me rejette rejette celui qui m'a envoyé. » Les soixante-dix revinrent avec joie, disant : « Seigneur, les démons mêmes nous sont soumis en ton nom. » Jésus leur dit : « Je voyais Satan tomber du ciel comme un éclair. Voici, je vous ai donné le pouvoir de marcher sur les serpents et les scorpions, et sur toute la puissance de l'ennemi ; et rien ne pourra vous nuire. Cependant, ne vous réjouissez pas de ce que les esprits vous sont soumis ; mais réjouissez-vous de ce que vos noms sont écrits dans les cieux. » À ce moment même, Jésus tressaillit de joie par le Saint Esprit, et il dit : « Je te loue, Père, Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses aux sages et aux intelligents, et de ce que tu les as révélées aux enfants. Oui, Père, je te loue de ce que tu l'as voulu ainsi. »

## THE SYNAXARION

On October 18 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the holy Apostle and Evangelist Luke.

### Verses

Though near Emmaus I was kept from Thy vision,  
Yet now, saith Luke, I see Thee, O Christ, distinctly.  
On the eighteenth Luke reached the limit of his life.

He was born in Antioch. In his youth, he excelled in his studies of Greek philosophy, medicine and art. During the ministry of the Lord Jesus on earth, Luke came to Jerusalem, where he saw the Savior face to face, heard His saving teaching and was witness to His miraculous works. Coming to believe in the Lord, Luke was numbered among the Seventy Apostles, and was sent out to preach. With Cleopas, he saw the resurrected Lord on the road to Emmaus (Luke 24). After the descent of the Holy Spirit, Luke returned to Antioch and there became a fellow worker of the Apostle Paul and traveled to Rome with him, converting Jews and pagans to the Christian Faith. At the request of Christians, he wrote his Gospel in about the year 60. Following the martyrdom of the great Apostle Paul, Luke preached the Gospel throughout Italy, Dalmatia, Macedonia and other regions. He painted three icons of the Most-holy Theotokos; one of which is protected by the nuns of the Antiochian Orthodox Christian Convent of Our Lady of Saydnaya in Syria. He also painted icons of the Holy Apostles Peter and Paul. Hence, Luke is considered to be the founder of Christian iconography. In old age, he visited Libya and Upper Egypt. From Egypt he returned to Greece, where he continued to preach and convert many with great zeal despite his old age. In addition to his Gospel, Luke wrote the Acts of the Apostles and dedicated both works to Theophilus, the governor of Achaia. Luke was 84 years old when the wicked idolaters tortured him for the sake of Christ and hanged him from an olive tree in the town of Thebes, in Boethia. The miracle-working relics of this wonderful saint were transported to Constantinople in the reign of Emperor Constantius, the son of Constantine.

On this day, we also commemorate Martyr Marinos the Elder at Anazarbos; and Venerable Theodore, Simeon and Euphrosyne, founders of the Monastery of the Great Cave in the Peloponnesus. By the intercessions of Thy saints, O Christ our God, have mercy upon us. Amen.

## UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook

[https://www.facebook.com/stgeorgemt/live\\_videos](https://www.facebook.com/stgeorgemt/live_videos)

### تشرين الأول ٢٠٢٦

الأحد ١٨

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القداس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

الأربعاء ٢١

- \* اجتماع السيدات الأنطاكيّات ٧:٣٠ مساءً

السبت ٢٤

- \* فرقة الأمهات – رحلة إلى دير السيدة العذراء المُعزّية ١٠:٠٠ صباحاً
- \* دراسة اللّغة العربيّة ٢:٠٠ ب.ظ
- \* تدريبات جوقة أطفال كنيسة القديس جاورجيوس ٤ مساءً
- \* صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- \* اجتماع الشبيبة ٧:٣٠ YAM مساءً

الأحد ٢٥

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القداس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

الثلاثاء ٢٧

- \* إجتماع أخوية الرجال – انتخابات الهيئة الإدارية - ٧:٣٠ مساءً

السبت ٣١

- \* دراسة اللّغة العربيّة ٢:٠٠ ب.ظ
- \* تدريبات جوقة أطفال كنيسة القديس جاورجيوس ٤ مساءً
- \* صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- \* اجتماع الشبيبة ٧:٣٠ YAM مساءً
- \* دراسة إنجيليّة باللّغة العربيّة ٧:٣٠ مساءً

### تشرين الثاني ٢٠٢٦

الأحد ١

- \* صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- \* القداس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً
- \* السنوية الثالثة لإخوية الرجال - تقديم وقت القهوة



## UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook

[https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live\\_videos](https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos)

### October, 2026

#### Sunday 18

- \* 09:15 am - Orthros
- \* 10:30 am - Divine Liturgy

#### Wednesday 21

- \* 07:30 pm - Antiochian Women General Meeting

#### Saturday 24

- \* 10:00 am - Mother's Group - Trip to the Virgin Mary the Consolatory Monastery
- \* 2:00 pm - Arabic Classes
- \* 04:00 pm - Children and Youth Choir Rehearsal
- \* 06:30 pm - Vespers
- \* 07:30 pm - Young Adults Meeting

#### Sunday 25

- \* 09:15 am Orthros
- \* 10:30 am Divine Liturgy

#### Tuesday 27

- \* 07:30 - pm Men's Brotherhood - Officers Elections

#### Saturday 31

- \* 2:00 pm - Arabic Classes
- \* 04:00 pm - Children and Youth Choir Rehearsal
- \* 06:30 pm - Vespers
- \* 07:30 pm - Young Adults Meeting
- \* 07:30 pm - Arabic Bible Study Group



### November, 2026

#### Sunday 1

- \* 09:15 am - Orthros
- \* 10:30 am - Divine Liturgy
- \* 12:00 pm - Men's Brotherhood 3 year anniversary - Hosting Coffee Hour

### **Prayers Offered for the living**

For the Orthodox Servants of God:

Fr. Stephen Tewfik; Milena Haris; Eleni; Luke; Anastasia; Michael;  
Hani, Nadia, Fady & Mary, Ramy & Karim Farah; Margaret & Noella Beauchamp;  
Louise Saykaly; Robert Padilla; Nancy Maker; Zeina; Enriqu  ; Julie Grillakis;  
Sophia Jabbour; Elie Doro; Mary Aboud; Jos  e Bernaquez;  
Gaby, Nada & Nicolas Mouacdi  

### **Memorials today**

Archmandrite Elias Murkoss  
Lydia & Maurice Murkoss  
Leyla, Elias, Alice & Samia Daoud  
Dolly Ghoubril  
Ginette & Jean Serapian  
Eveline Slibi  
Bahige Haswany  
Murad Wissa (14 years)

### **Baptisms today**

Abaigael Murray, daughter of Robert Murray & Joanne Raddatz at 1:30 pm  
&  
B  atrice Berbari, daughter of Philippe Berbari & Krystel Hilal at 3:30 pm

### **Congratulations to**

Eric Mancini & Laura Anne Habib on the baptism of their daughter  
Rose Maria yesterday

### **Forthcoming wedding Saturday, October 24 at 2:00 pm**

Zaki Alasmar, son of Rashid Alasmar & Maha Shoufan to  
Sophie Kathleen Hallot, daughter of Bernard Hallot & Judith Mitchell

**A second collection will be held today for the Special Olympics  
Please be generous!**

St. George Orthodox Church of Montreal  
Announces its

# Raffle

**FIRST & 2<sup>ND</sup> PRIZE: \$5000 EA**  
**3<sup>rd</sup> PRIZE: \$1250**

|                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 4 <sup>th</sup> Prize: \$1000 | 9 <sup>th</sup> Prize: \$500  | 14 <sup>th</sup> Prize: \$250 |
| 5 <sup>th</sup> Prize: \$1000 | 10 <sup>th</sup> Prize: \$500 | 15 <sup>th</sup> Prize: \$250 |
| 6 <sup>th</sup> Prize: \$1000 | 11 <sup>th</sup> Prize: \$500 | 16 <sup>th</sup> Prize: \$250 |
| 7 <sup>th</sup> Prize: \$1000 | 12 <sup>th</sup> Prize: \$500 | 17 <sup>th</sup> Prize: \$250 |
| 8 <sup>th</sup> Prize: \$1000 | 13 <sup>th</sup> Prize: \$500 | 18 <sup>th</sup> Prize: \$250 |

**\$100 per ticket**

Wednesday, December 9<sup>th</sup>, 2026

Cocktail Dinner: 6:30 p.m., Draw: 8:00 p.m.

Located at: 555-575 Jean-Talon St. East, Montreal, Quebec

Number of tickets issued: 500 - Numbered from 001 to 500 (2026) No. RACJ: L-05831

Last date for claiming prizes: January 9<sup>th</sup>, 2027  
at St. George Orthodox Church of Montreal  
555-575 Jean-Talon St. East, Montreal, Quebec

# 001

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_ POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_ CELL: \_\_\_\_\_ OFFICE: \_\_\_\_\_

SELLER: \_\_\_\_\_ CHEQUE \_\_\_\_\_ CASH \_\_\_\_\_

C/C \_\_\_\_\_ EXP \_\_\_\_\_ CVC \_\_\_\_\_

# 001

(2025) No. RACJ: L-05831

To buy your ticket, please call one  
of the contact people :

|                |                |
|----------------|----------------|
| Peter Auger    | (514) 991-4740 |
| Samer Al Laham | (514) 553-6366 |
| Anna Cocja     | (514) 594-8893 |
| Hedy Ephtimios | (514) 910-7013 |
| Nick Maliha    | (514) 625-0982 |
| Mona Megelas   | (514) 606-8820 |



*"Let the little children come to me, and do not hinder them, for the Kingdom of heaven belongs to such as these."*

*Matthew 19:14*

## CONGRATULATIONS TO

**Rose Maria Habib Mancini, daughter of Eric Mancini & Laura Anne Habib**  
for her baptism on Saturday, October 17<sup>th</sup>, 2026 at 11:30 am

&

**Abaigael Murray, daughter of Robert Murray & Joanne Raddatz**  
for her baptism on Sunday, October 18<sup>th</sup>, 2026 at 1:30 pm

&

**Béatrice Berbari, daughter of Philippe Berbari & Krystel Hilal**  
for her baptism of Sunday, October 18<sup>th</sup>, 2026 at 3:30 pm

The Youth Ministry of St. George Montreal is proud to welcome you to its family and  
wishes you innumerable discoveries with "My First Handy Bible"  
because it is never too early to learn the Word of God!



DIOCESE OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NEW YORK

## 2026 FALL RETREAT

# In Your Light We Shall See Light: From the Divine Liturgy to the Liturgy of Everyday Life

PRESENTED BY

**FR. DAMASKINOS ISSA**

OCTOBER 30 - NOVEMBER 1, 2026

SAINT ELIAS CATHEDRAL OTTAWA



### REGISTRATION

DEADLINE OCTOBER 22, 2026

[STELIASCATHEDRAL.COM/FALL-RETREAT](https://steliascathedral.com/fall-retreat)

### COURTYARD BY MARRIOTT OTTAWA EAST

200 COVENTRY ROAD

OTTAWA, ON K1K 4S3

RESERVATION CODE: EFR-S

DISCOUNT RATE ENDS: FRI, SEP 25, 2026

KING @ \$169, TWO QUEENS @ \$179

# GOODWILL • BIENFAISANCE

## ST. GEORGE 2026

### CASE OF 12 – 6 RED AND 6 White:

#### COTEAX DU LIBAN ROUGE PASSION

A SMOOTH, FRUIT-FORWARD LEBANESE RED FROM HIGH-ALTITUDE VINEYARDS IN THE BEKAA VALLEY. BALANCED, SUPPLE AND VELVETY. EXCELLENT WITH MEZZE, CHARCUTERIE AND GRILLED MEATS.

#### COTEAX DU LIBAN BLANC FINESSE

AN ELEGANT, REFRESHING WHITE MADE FROM CHARDONNAY, VIOGNIER AND THE INDIGENOUS OBEIDEH GRAPE, GROWN AT 1,100 METRES ABOVE SEA LEVEL. A ROUNDED TEXTURE AND A FRESH, BALANCED FINISH. EXCELLENT WITH COLD MEZZE, SEAFOOD, AND SOFT CHEESES.

### 12 BOTTLES FOR \$425

### CAISSE DE 12 BOUTEILLES – 6 ROUGES ET 6 BLANC

#### COTEAX DU LIBAN ROUGE PASSION

UN VIN ROUGE LIBANAIS SOUPLE ET PORTÉ SUR LE FRUIT, ISSU DE VIGNOBLES DE HAUTE ALTITUDE DANS LA VALLÉE DE LA BEKAA. ÉQUILIBRÉ, SOUPLE ET VELOUTÉ, IL OFFRE UNE FINALE PERSISTANTE. IL ACCOMPAGNE À MERVEILLE LES MEZZÉS, LA CHARCUTERIE ET LES VIANDES GRILLÉES.

#### COTEAX DU LIBAN BLANC FINESSE

UN VIN BLANC ÉLÉGANT ET RAFRAÎCHISSANT, ISSU D'UN ASSEMBLAGE DE CHARDONNAY, DE VIOGNIER ET DU CÉPAGE AUTOCHTONE OBEIDEH. IL DÉVOILE DES ARÔMES DE FRUITS EXOTIQUES ET DE FLEURS BLANCHES ET D'UNE FINALE FRAÎCHE ET ÉQUILIBRÉE. IL ACCOMPAGNE À MERVEILLE LES MEZZÉS FROIDS, LES FRUITS DE MER, LES POISSONS ET LES FROMAGES À PÂTE MOLLE.

### 12 BOUTEILLES POUR 425\$

#### DIVA GOURMET CREAM BALSAMIC

MADE EXCLUSIVELY WITH DENSE BALSAMIC VINEGAR OF MODENA AND AGED FOR 3 YEARS. AN EXQUISITE SEASONING FOR FRIES, GRILLED MEATS, MATURE CHEESE AND PIZZA.

### 6 - BOTTLES - 250 ML - FOR \$120

#### DIVA CRÈME BALSAMIQUE

ÉLABORÉ EXCLUSIVEMENT À PARTIR DE VINAIGRE BALSAMIQUE DENSE DE MODÈNA DENSE ET VIEILLI PENDANT 3 ANS. UN CONDIMENT EXQUIS POUR LES FRITES, LES VIANDES GRILLÉES, LES FROMAGES AFFINÉS ET LA PIZZA.

### 6 BOUTEILLES - 250 ML - 120\$



Delivery included. Compliments of Simard Transport.  
All proceeds go to St. George Antiochian Orthodox Church

Livraison inclus. Grace a Simard Transport.  
Tous les bénéfices Iront à l'Eglise Antiochian Orthodox St-Georges

## PREMIUM EXTRA VIRGIN OLIVE OIL FROM PORTUGAL

HERDADE DO ESPORADO HAS A UNIQUE FRUITY AND HAZELNUT FLAVOUR FOR A SOFT AND SOULFUL TASTE!

6 BOTTLES 500 ML \$150

## HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE PREMIUM DU PORTUGAL

HERDADE DO ESPORADO A UNE SAVEUR UNIQUE DE FRUIT ET DE NOISETTE POUR UN GOÛT DOUX ET ÉMOUVANT !

6 BOUTEILLES 500 ML 150 \$



## ROASTED NUTS

Ready to serve 2 boxes of Jumbo Cashews, 2 boxes of Jumbo Pistachios, & 2 boxes of Mixed Cashews, Almonds & Pistachios

6 BOXES FOR \$110

## NOIX GRILLÉES

Prêt à servir 2 boîtes de Noix de Cajou Jumbo, 2 boîtes de Pistaches Jumbo & 2 boîtes de Mélange de Noix de Cajou, Amandes & Pistaches

6 BOÎTES À 110 \$



PLEASE EMAIL YOUR ORDER TO PETER AUGER AT: [PETER@CMTEXTILES.COM](mailto:PETER@CMTEXTILES.COM)

## GOODWILL ST. GEORGE 2026 / BIENVEILLANCE ST. GEORGE 2026

Return Your Order to / Envoyer Votre Commande à:

Name / Nom

Company / Compagnie

Address / Adresse

City / Ville

Province

Postal Code / Code Postal

Tel #

Email/Courriel

### 1. WINES / LES VINS:

6 Bottles **COTEAUX DU LIBAN ROUGE** + 6 Bottles **COTEAUX DU LIBAN BLANC**

12 Bottles per case at \$425 / 12 Bouteilles par caisse à 425 \$

1      2      3      4      5      10      \_\_\_\_\_

### 2. ROASTED NUTS / NOIX GRILLÉES:

**PISTACHIOS, CASHEWS & ALMONDS / PISTACHES, CAJOU, & AMANDE**

6 Boxes per case at \$110 / 6 Boîtes par caisse à 110 \$

1      2      3      4      5      10      \_\_\_\_\_

### 3. HERDADE DO ESPORADO EXTRA VIRGIN OLIVE OIL / HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE:

6 Bottles 500 ml per case at \$150 / 6 Bouteilles de 500 ml par caisse à 150 \$

1      2      3      4      5      10      \_\_\_\_\_

### 4. BALSAMIC VINEGAR DIVA / VINAIGRE BALSAMIQUE DIVA:

6 Bottles 250 ml per case at \$120 / 6 Bouteilles de 250 ml par caisse à 120 \$

1      2      3      4      5      10      \_\_\_\_\_

Shipping address if different from above / Adresse de livraison si différente

---

---

Please do not send payment with your order. An invoice will be sent.

*Veillez ne pas envoyer votre paiement avec votre commande. Une facture sera envoyée.*

Shipping is provided compliments of Simard Transport.

*Livraison incluse, gracieuseté de Transport Simard.*

All proceeds go to St George Antiochian Orthodox Church.

**PLEASE EMAIL YOUR ORDER TO PETER AUGER AT: [peter@cmtextiles.com](mailto:peter@cmtextiles.com)**

# SAINT GEORGE MENTORING PROGRAM



## GREAT STUDENTS HAVE COACHES TOO.

### Introducing our Academic Coaching & Tutoring Program

**Just as athletes have coaches, students benefit from personalized support that helps them grow, improve and succeed.**



#### **Academic Coaching helps students:**

- Build confidence
- Strengthen academic skills
- Develop effective study habits
- Stay motivated and organized
- Reach their full potential

#### **Tutoring provides students with subject-based support**

- Math
- Science
- English
- French
- Homework support
- Exam preparation

#### **For students of all ages:**

- Elementary School
- High School
- CEGEP
- University

## **More than Tutoring. Coaching for Growth.**

### **INTERESTED?**

**We are currently organizing the academic coaching and tutoring programs. Email Catherine Kishfy at [mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org](mailto:mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org) and let us know what type of academic support you are looking for.**

## PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our  
weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us at:  
[info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)

PROJECT MANAGER - ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
RBQ # 5842-3856-01



RBQ #: 5842-3856-01

**Rénovations  
4.C.Zons Inc.**



26 Ave Quintal, Laval QC H7N4V4  
renovations4czons@gmail.com

**Hilal AL-SADDY**  
(514) 998-5956

OUR GRATITUDE FOR ENTRUSTING OUR PROFESSIONAL TEAM IN ALL  
RENOVATION FIELDS TO MAKE YOUR REMODELING DREAM COME TRUE:



**Kitchen & Bathroom Remodeling  
Cabinet Cuisine**

**Excavation - French Drain - Sump Pump  
Basement - Sous-Sol - Walls & Drywall**

**Roofing & Shingles - Toit & Bardeau**

**Plumbing - Heat Tank - Plomberie**

**Electricity - Thermopomp**

**Pavés Unis - Asphalt**

**Flooring - Plancher**

**Painting & Plastering**

**Maçonnerie - Brick - Siding**

**Exterior - Deck - Cazebo - Cabanon**



*Plus loin • Even further*

  
Donate today



[go.saintgeorgemontreal.org/donate](http://go.saintgeorgemontreal.org/donate)



Résidentiel et commercial  
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

**DANNY ALFONSI**

Tel: 514.898.6210  
[danny@smartstream.ca](mailto:danny@smartstream.ca)  
[smartstream.ca](http://smartstream.ca)

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos besoins d'assurance.



**Firas Radwan**  
*Courtier en assurance de dommages*  
Habitation-Automobile-Entreprises

Cell: (514) 991-9070  
Fax: (450) 965-8008  
[f.radwaninsurance@gmail.com](mailto:f.radwaninsurance@gmail.com)

L'ASSURANCE INC.  
255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1

## PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us at:  
[info@saintgeorgemontreal.org](mailto:info@saintgeorgemontreal.org)



RBC Dominion Securities Inc.

# Jason Rahal Group of RBC Dominion Securities

[www.jasonrahal.com](http://www.jasonrahal.com)



**Wealth Management**  
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.\* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©RBC Dominion Securities Inc. 2026. All rights reserved. 26\_90328\_ICS\_003

**The Mothers Group of Saint George Church Montreal  
invites all the Mothers to the Monastery of the Virgin Mary  
the Consolatory**

تدعو مجموعة الأمهات في كنيسة القديس جاورجيوس في مونتريال جميع  
الأمهات للمشاركة في رحلة إلى دير السيدة العذراء "المعزية"

**October 24, 2026 @ 10:00 am**

**Liturgy & Meeting afterwards**

القداوس الإلهي في الساعة 10:00 صباحاً، يليه لقاء مشترك

**Join us for a spiritual trip of faith, fellowship, and friendship**

النضمام إلينا في هذه الرحلة الروحية التي تجمع بين الإيمان والمحبة  
والصداقة

**827 Chem. de la Carrière, Brownsburg, QC J8G 1K7**

**Registration للتسجيل**

**<https://forms.gle/zrTEpNcp2UqLe2Hp7>**

**Registration closes on Friday October 16, 2026**

يُخلق باب التسجيل يوم الجمعة 16 أكتوبر 2026

*The Lebanese Syrian Canadian Ladies Aid Society*

Cordially invites you to attend our

# **Game & Card Party**

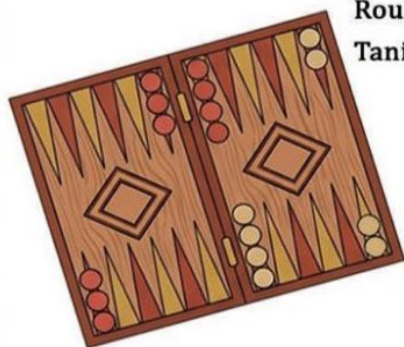
Sunday, October 25th, 2026 at 4:00 pm

Cathédrale Saint-Sauveur Melkite  
10025, Boul. de l'Acadie  
Montréal, Québec H4N 2S1



**Reservations before October 13th, 2026**

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Claude Issid       | (514) 519-3834 |
| Georgette Estephan | (514) 332-3920 |
| Hélène Borgi       | (514) 799-1618 |
| Roula Baho         | (514) 923-8446 |
| Tania Rahbeh       | (514) 576-4983 |



**TICKET: 55\$**

**Buffet Style**

Tickets will not be available at the door.



# Join Saint George's Children and Youth Fall Music Recital!

**When:** Saturday, November 7th, 2026; 2:30 pm

**Where:** St. George Church Hall

Children and youth (up to 17 years old) who play an instrument will come together to each perform a piece of music, and the Children's Choir will sing! Those who play more than one instrument can register one musical selection for each instrument they play.

**There is no fee to perform or attend!**

**Registration:** <https://bit.ly/3WcBqBD>

**Deadline to Register:** November 2nd, 2026



**Questions?** Email [choir@saintgeorgemontreal.org](mailto:choir@saintgeorgemontreal.org)

# SPECIAL OLYMPICS

## Awareness Day

AS NAC TEEN SOYO PREPARES TO SPONSOR THE HISTORIC 46TH ANNUAL SPECIAL OLYMPICS SPORTS CAMP AT ANTIOCHIAN VILLAGE IN AUGUST 2027, WE ASK FOR YOUR GENEROUS SUPPORT TO HELP MAKE THIS BELOVED MINISTRY POSSIBLE.

EACH YEAR, APPROXIMATELY 300 SPECIAL OLYMPICS ATHLETES AND COACHES PARTICIPATE IN THE CAMP. TEEN SOYO MEMBERS FROM ACROSS OUR ARCHDIOCESE VOLUNTEER A WEEK OF THEIR TIME AND LIVE IN SERVICE TO THE ATHLETES—FULFILLING THE SCRIPTURAL CALL TO SERVE “AS WORKING FOR THE LORD, NOT FOR MEN” *Colossians 3:23*.



venmo



Today our teens will be collecting financial donations to help sponsor this remarkable event. Your contributions make it possible for every athlete, coach, and teen volunteer to attend the camp at no cost. They also help cover travel expenses for the SOYO members who come to serve.

As a token of appreciation, our teens will offer bookmarks featuring an icon of Sts. Peter and Paul to all who contribute.

Thank you for prayerfully considering a gift to this ministry. Your support helps our youth grow in Christ by giving them a unique opportunity to love and care for others.

Checks may be made payable to your local Teen SOYO group, with “SOAD 2026” in the memo line.

Donations can also be made online at [www.teensoyo.org/special-olympics](http://www.teensoyo.org/special-olympics).

Venmo @NAC-SOYO

*Your donations make this ministry possible!*

### DID YOU KNOW?

Each year, NAC Teen SOYO covers the cost of the camp, approximately \$75,000, through the generosity of our fellow parishioners. Through the years, we have hosted more than 8,500 athletes and coaches. Around 1,200 of our teens have had the unique experience of being a coach or volunteer at the camp.